

La Prensa

Since 1989
Fundado por Rico Seguida por Chaz

¡Tinta Con Sabor!

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

17 de julio de 2026 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 79, No. 11

¡TU VOTO ES TU VOZ!



Saturday, July 11, 2026, the Toledo Museum of Art hosted an America 250-Ohio: Homecoming and Picnic & the TMA's 125th Anniversary. See article on page 5.

Pull ICE Off of US Streets NOW

Following is a statement from Lynn Tramonte, Executive Director of the Ohio Immigrant Alliance, in response to the latest fatal shooting by ICE in Biddeford, ME, as well as ICE agents' murder of Lorenzo Salgado Araujo last week.

Pull ICE off all streets in all communities, NOW. They enforce CIVIL laws. There is no reason they should be allowed to

invade our communities with guns.

This is not normal. We wouldn't give guns, unmarked cars, and masks to IRS or EPA agents; that would be absurd and extremely dangerous. It's the same here. Civil laws should be enforced in courtrooms and office buildings, not the streets of United States communities.

Whether it's Minneapolis, Houston, Columbus, or Biddeford, Maine, ICE is bringing danger to

our neighborhoods. Dr. Linda Davis died as a result of a high-speed car chase that ICE initiated. There is no civil law worth killing people over.

If you are being chased by an unmarked vehicle, you don't expect it to be a federal agent. You think someone wants to hurt you. You don't stop; you keep driving and look for a safe place to go. In December 2025, ICE initiated a high-speed chase through the streets of Columbus. The person they were chasing panicked and jumped from their car; the still-moving vehicle crashed into parked cars. Luckily, no pedestrians were hit.

But there's no justification for tactics like these. ICE is using the tactics of criminals to enforce civil laws, and putting our entire communities at risk.

ICE has been given unlimited funds and discretion to use any tactic, anywhere in our communi-



Lynn Tramonte, Executive Director of the Ohio Immigrant Alliance

ties, to enforce civil laws. They are hurting and killing us in our own streets, and then turning around and lying about it. The only solution is to freeze ICE funding and remove them from our streets immediately.

For more information visit ohioimmigrant.org.

Read Peter L. Markowitz's "A New Paradigm for Humane and Effective Immigration Enforcement", available online at www.americanprogress.org/article/new-paradigm-humane-effective-immigration-enforcement.

ICE has been given unlimited funds and discretion to use any tactic, anywhere in our communi-

PULL ICE OFF ALL STREETS IN ALL COMMUNITIES NOW

"ICE enforces CIVIL laws. There is no reason they should invade our communities with guns. They are hurting and killing us in our own streets, and then lying about it. The only solution is to freeze ICE funding and remove them from our streets immediately." — Lynn Tramonte, OIA

En Explorer's Academy sabemos que **el futuro de tu hijo comienza hoy!!**

Tu Cultura es bienvenida, contamos con personal bilingüe, y nos aseguramos que tu hijo se sienta amado, respetado y valorado en todo momento.

En Explorer's academy estamos comprometidos con la educación y el futuro de tu hijo.

Escuela de calidad, valores sólidos y un ambiente seguro y acogedor para que tu hijo descubra su potencial y alcance sus sueños.

¡Inscríbete a tu hijo hoy!

Contáctanos hoy mismo y agenda tu recorrido: 419-219-9758

"La cultura Latina, Importa"

CELEBRANDO NUESTRA FE, CULTURA Y COMUNIDAD

SS. PETER & PAUL Church Festival

738 S ST CLAIR ST, TOLEDO, OH 43609
JULY 31 ★ AUGUST 1 ★ AUGUST 2, 2026

MASIZZO

CELESTINA & LOS SANCHEZ, MECHIE TREJO, LOS HERMANOS TEMIBLE, Grupo Flechazo, Eddy G, DJ JUANITO, Maudie, El Corazon de Mexico, El Pajaro

FRIDAY \$7 | SATURDAY \$15 | SUNDAY \$7
KIDS 12 & UNDER FREE WITH AN ADULT

FOR MORE INFO 419.241.5922 OR SSPETERANDPAULTOLEDO.ORG

FUNERARIA HOUSE of DAY

En los momentos más difíciles, **no estás solo.**
Apoyando a las familias de Toledo con dignidad y cuidado.

- ✓ Servicios funerarios personalizados
- ✓ Cremaciones económicas y dignas
- ✓ Planificación anticipada
- ✓ Apoyo en cada paso

House of Day FUNERAL SERVICE
— A Standard of Excellence —

Llame ahora 24 horas
419-534-2550
Se habla español • Atención 24 horas • www.houseofday.com

2550 Nebraska Avenue
Toledo, OH 43607

CRW FLOORING DEPOT

QUALITY FLOORING AT LOW PRICES!

Porcelain Tile | Luxury Vinyl | Mosaic

CALL NOW! (734) 956-6847
www.crwflooringdepot.com
31313 Ann Arbor Trail
Westland, MI 48185

Puente fronterizo entre Detroit y Canadá abrirá a finales de mes tras problemas bilaterales

Por JOEY CAPPELLETTI Associated Press

SAWYER, Michigan, EE.UU., July 10, 2026 (AP) — Un puente que conecta a Detroit con Canadá está programado a inaugurarse antes de que concluya el mes, después de que funcionarios de Estados Unidos y su vecino del norte alcanzaron un acuerdo para resolver la disputa que retrasó su inauguración, informaron el viernes dos personas involucradas directamente en las negociaciones.

Las fuentes hablaron bajo condición de anonimato al no estar autorizadas a revelar el acuerdo antes de un anuncio formal.

Una ceremonia de inauguración programada para principios de junio se pospuso después de que la Autoridad del Puente Windsor-Detroit informó que ambos países necesitaban más tiempo para resolver “asuntos pendientes”. El retraso se produjo luego de que el presidente de Estados Unidos, Donald Trump, amenazó con bloquear la apertura del puente.

Ahora se tiene previsto que el tráfico comercial inicie antes del 1 de agosto, según dos funcionarios, aunque todavía no se ha fijado una fecha exacta para la inauguración.

El candidato republicano al Senado de Estados Unidos Mike Rogers hizo referencia al acuerdo durante una entrevista el viernes.

“Ayer hablé con el secretario, el secretario de Comercio Lutnick, y el acuerdo se anunciará en los próximos días”, declaró Rogers a la

cadena de radio WJR. “Esto está por cerrarse. Ese puente se va a abrir”.

La gobernadora de Michigan, la demócrata Gretchen Whitmer, felicitó a quienes han trabajado para concretar la apertura del puente.

“Este puente es un ejemplo de la duradera alianza entre Michigan y Canadá y de lo que podemos lograr cuando pensamos en grande y apostamos por nuestro futuro compartido juntos”, indicó Whitmer en un comunicado.

La inauguración del Puente Internacional Gordie Howe, de 2,4 kilómetros (1,5 millas) de largo que atraviesa el río Detroit y conecta la Ciudad Motor con Windsor, Ontario, estaba prevista para el 12 de junio. Su apertura se pospuso abruptamente después de que funcionarios dieron a conocer que Estados Unidos y Canadá aún buscaban resolver “asuntos pendientes”.

La disputa le dio a los demócratas una rara oportunidad de vincular directamente a Trump con un proyecto con consecuencias económicas palpables en un estado clave.

Trump exigió en febrero a través de redes sociales que Canadá cediera al menos la mitad de la propiedad del nuevo puente al gobierno de Estados Unidos, además de que aceptara otras exigencias como parte de sus enfrentamientos comerciales con Canadá.

Canadá financió la construcción del puente de 4.400 millones de dólares. El proyecto fue negociado por Rick Snyder, el exgobernador

republicano de Michigan, y las obras están en marcha desde 2018.

Bautizado en honor del fallecido astro canadiense del hockey Gordie Howe, quien pasó 25 temporadas con los Red Wings de Detroit, se tiene previsto que el puente sea otra de las principales arterias económicas entre las dos naciones.

Se espera que el puente de cobro, de propiedad conjunta de Canadá y Michigan, ayude a reducir la congestión en el Puente Ambassador y en el túnel Detroit-Windsor.

Detroit y Windsor han sido vecinas durante generaciones, y los residentes de ambos países cruzan con frecuencia la frontera compartida para entretenimiento y compras. En 2021, la población de Windsor era de aproximadamente 230.000 habitantes. Al igual que Detroit, la economía de la ciudad canadiense tiene un fuerte enfoque en la manufactura y la industria automotriz.

El comercio entre ambas ciudades se ha realizado principalmente a través del Puente Ambassador, de propiedad privada, que se encuentra más cerca del centro de Detroit que el Puente Gordie Howe.

La familia Moroun es propietaria del Puente Ambassador. Los registros federales de financiamiento de campaña muestran que Matthew Moroun donó 1 millón de dólares al super PAC de Trump a principios de este año.

Deportaciones en EEUU: las cifras récord que toda familia migrante debe conocer

POR HÉCTOR BENÍTEZ CAÑAS

Desde el regreso de Donald Trump a la Casa Blanca, en enero de 2025, Estados Unidos vive uno de los períodos de mayor actividad de deportaciones de su historia reciente. Las cifras son contundentes y el impacto en las comunidades latinoamericanas es directo.

Según el Departamento de Seguridad Nacional, desde el 20 de enero de 2025 hasta febrero de 2026 se registraron más de 713.000 deportaciones formales. A estas se suman aproximadamente 2,2 millones de auto-deportaciones, lo que eleva a casi tres millones el total de personas que han salido bajo la administración Trump.

El secretario de Seguridad Nacional, Markwayne Mullin, fue aún más explícito: “Estamos en camino este año para superar ampliamente lo que hicimos en 2025”, proyectando duplicar las cifras de deportación de 2025 en cuestión de semanas.

En los primeros diez meses del gobierno Biden, entre enero y octubre de 2021, se reportaron 34.293 deportaciones de latinoamericanos. En el mismo período bajo Trump, esa cifra alcanzó al menos 200.000.

¿Quiénes son los más afectados?

México encabeza la lista con 77.925 deportados, seguido de Honduras con 53.604, Guatemala con 51.886 y Venezuela con 26.578. Colombia ocupa el

quinto lugar entre los países latinoamericanos, con un promedio diario de 140 deportados, la cifra más alta en casi 30 años.

Un dato preocupa especialmente: según datos de ICE, obtenidos por el Deportation Data Project, el número de personas en centros de detención superó las 60.000 el 11 de agosto de 2025, y 8 de cada 10 no tienen antecedentes penales.

El propio DHS confirmó en su informe anual 2025 que ICE opera este año con un 120% más de oficiales y agentes, tras la contratación de 12.000 nuevos efectivos. A esto se suman más de 1.255 acuerdos firmados con policías estatales y locales bajo el programa 287(g), que les autoriza a actuar como agentes de inmigración.

La escala es histórica. En apenas cinco días, a finales de junio de 2026, ICE arrestó a 10.000 personas, equivalente a 2.000 por día, cifra reportada por fuentes familiarizadas con datos internos del DHS y confirmada por múltiples medios.

La administración



también ha invertido más de \$13.600 millones en contratos para la construcción del muro fronterizo y negoció acuerdos bilaterales con múltiples países para facilitar deportaciones hacia terceros destinos.

Lo que esto significa para usted

Este escenario no distingue entre quienes llevan años viviendo en el país y quienes llegaron recientemente. Conocer su situación migratoria, sus derechos y las opciones legales disponibles puede marcar una diferencia crítica.

Si usted o alguien de su familia enfrenta un proceso de deportación o desea regularizar su estatus antes de que sea tarde, consulte con un especialista migratorio. El tiempo es el recurso más valioso en estos casos.

* Héctor Benítez Cañas es abogado de inmigración en Miami. Su firma Benme Legal se dedica a la práctica exclusiva de la Ley de Inmigración. <https://www.benmelegal.org/>

La Prensa Weekly Newspaper

Founded by Rico Neller in 1989

La Prensa, Inc.

Publisher

Board of Directors:

Chaz D. Boes	President/CEO	Chaz@laprensa1.com
Kevin Salinas	Vice-President	KSalinas@laprensa1.com
Christina Rodriguez	Secretary/Treasurer	CRodriguez@laprensa1.com
Alicia J. Boes	Board Member	aliciaboos1@gmail.com

Editorial:

Dr. Linda Alvarado-Arce, Editor 419-787-0008 linda@laprensa1.com

Advertising/Sales:

John Meyer	jmeyer@laprensa1.com
Zacharias Trejo	zach@laprensa1.com

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer	Graphics & Web	jennifer@laprensanewspaper.com
----------	----------------	--------------------------------

Member of NAHP (National Association of Hispanic Publications)
Affiliated with AP via Newsfinder.

La Prensa, Inc.

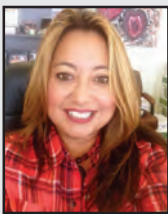
3327 Airport Hwy., Toledo, OH 43609 • www.laprensanewspaper.com

Copyright © 2026 La Prensa, Inc. All rights reserved.

Disclaimer: The opinions and views expressed in articles, columns, and other content published by La Prensa Inc. are solely those of the individual writers and do not reflect the opinions, beliefs, or official positions of La Prensa Inc., its board of directors, or its affiliates. Additionally, some content may be generated or assisted by artificial intelligence (AI). While efforts are made to ensure accuracy and quality, La Prensa Inc. is not responsible for any errors or misinterpretations that may arise from AI-generated content.



To contact La Prensa's Editor
Dr. Linda Alvarado-Arce
email linda@laprensa1.com
or call 419-787-0008.



Cuba sufre segundo apagón nacional en menos de una semana

Por ANDREA RODRIGUEZ Associated Press

LA HABANA. July 10, 2026 (AP) — Cuba sufrió el viernes un segundo apagón nacional en lo que va de esta semana en medio de una severa crisis energética y el cerco petrolero impuesto por Estados Unidos.

La estatal Unión Eléctrica informó en sus redes sociales que se había producido una caída del Sistema Energético Nacional (SEN), y posteriormente se indicó que el motivo era una “oscilación de los parámetros” tras una falla en una línea que conecta las provincias de Santa Clara con Sancti Spiritus.

La red eléctrica en Cuba se encuentra especialmente frágil tanto para la falta de mantenimiento de su antigua infraestructura —algunas centrales con más de 30 años— como por la carencia de combustibles fósiles de los cuales depende.

“Ha sido otra semana muy dura bajo el impacto del cerco energético: dos desconexiones del SEN, casi sin combustible para energizar las plantas y con varias unidades fuera de servicio”, expresó el primer ministro Manuel Marrero en su cuenta en X.

Las autoridades informaron que ya comenzaron a energizar algunas áreas para posteriormente comenzar la interconexión del sistema.

El lunes se reportó otro de estos cortes masivos que afectó a nivel nacional a los casi 10 millones de personas que residen en la nación caribeña. Las autoridades informaron en la semana que fue paulatinamente recompuesto. Este es el cuarto colapso nacional del SEN en lo que va del año.

Sin embargo, la reconexión no implica para los habitantes tener corriente pues la falta de

generación eléctrica de las plantas térmicas —con constantes paradas por falta de mantenimiento— y otras infraestructuras estuvieron trabajando cada día en esta semana al 40% de su demanda.

La isla tiene una deteriorada red eléctrica y un sistema de generación dependiente del combustible fósil, pero produce apenas el 40% del petróleo que consume su economía.

En enero, el presidente de Estados Unidos, Donald Trump, impuso un bloqueo energético y amenazó con imponer aranceles a las naciones que intenten vender petróleo a la isla. En estos meses solo llegó un tanquero de Rusia, un aliado de la isla, en marzo.

Trump y su secretario de Estado, Marco Rubio, dicen que esperan provocar un cambio de modelo político y económico en la isla.

EEUU y países Latam del “Escudo de las Américas” llaman a respetar resultado electoral en Colombia

Por ASTRID SUÁREZ Associated Press

BOGOTÁ. July 10, 2026 (AP) — Estados Unidos y países latinoamericanos que se han unido a la iniciativa “Escudo de las Américas” llamaron el viernes a que sea respetado el resultado electoral oficial en Colombia que declaró como presidente electo al conservador Abelardo de la Espriella, apoyado por el mandatario Donald Trump.

“Hacemos un llamado firme a todas las autoridades colombianas para que actúen con estricto apego a la Constitución, la ley y los principios democráticos”, señalaron en una declaración conjunta divulgada por el Departamento de Estado estadounidense.

De la Espriella ha dicho que en su gobierno se unirá al “Escudo de las Américas”, que surgió de la cumbre realizada por Trump en marzo con países de América Latina para unir fuerzas en el combate a los cárteles de las drogas. El saliente presidente progresista Gustavo Petro no fue invitado a ese encuentro.

Los resultados del reñido balotaje del 21 de junio fueron

desconocidos por Petro, quien consideró que el ganador fue su aliado político Iván Cepeda e insistió en un presunto fraude electoral, sin aportar pruebas.

El Consejo Nacional Electoral declaró ganador a De la Espriella tras certificar que obtuvo 12.960.166 votos, mientras que Cepeda alcanzó 12.708.312 votos. Cepeda reconoció su derrota públicamente y aceptó una curul en el Senado otorgada para hacer oposición.

La declaración firmada por países como Argentina, Bolivia, Ecuador, Panamá, Paraguay y El Salvador insta a que en Colombia se garantice una “transición pacífica, ordenada y transparente, de acuerdo con los más altos estándares del Estado de Derecho”.

Tras el desconocimiento de los resultados electorales por parte de Petro, De la Espriella suspendió el empalme, como se conoce en el país al proceso oficial de transición de gobierno que realizan los ministerios y dependencias gubernamentales.

De la Espriella dijo que, al desconocer su victoria, Petro y Cepeda iniciaron un plan para “quedarse a como diera lugar en el poder y lo quieren hacer a través de un golpe de

Estado”, del que no dio pruebas.

La víspera, el ministro de Defensa, Pedro Sánchez, reconoció la victoria de De la Espriella y aseguró en una rendición de cuentas sobre su gestión que la fuerza pública va a “mantener siempre su neutralidad política, va a mantener siempre su firmeza en cumplir y acatar la Constitución y la ley”.

Petro consideró el viernes en la red social X que el proceso de escrutinio de los votos no ha culminado, alegando presuntas inconsistencias en el conteo de votos en el exterior, que pide que sea revisado.

Sin embargo, Petro ha dicho que su gobierno acabará a la medianoche del 6 de agosto, cumpliendo con lo establecido por la ley para dar paso al nuevo gobierno que se posesionará el 7 de agosto.

Una misión de observadores de la Unión Europea subrayó tras el balotaje la transparencia y eficiencia del proceso de recuento de votos. El Centro Carter indicó que el sistema de gestión de resultados fue “confiable, transparente y plenamente trazable”.

Cifra de fallecidos por sismos en Venezuela supera los 4.000

CARACAS, July 10, 2026 (AP) — Al menos 4.118 personas fallecieron tras los dos potentes terremotos que sacudieron Venezuela el 24 de junio, informaron las autoridades el viernes.

La mayoría de las muertes ocurrieron en el estado costanero de La Guaira, la zona más afectada por los sismos, ubicada a unos 20 kilómetros al norte de Caracas.

La cifra de heridos, en tanto, se mantiene en

16.740 desde hace cuatro días, según el reporte divulgado por el gobierno de la presidenta encargada, Delcy Rodríguez, en sus redes sociales.

El número de muertes sigue en aumento en la medida que continúan las labores de remoción de escombros.

De acuerdo con el reporte, 856 edificios sufrieron daños, de ellos 190 colapsaron totalmente. Más de 1.600 estructuras de otra índole, como puentes y carreteras, han

sufrido distintos daños.

El gobierno ha estimado que los terremotos dejaron cerca de 18.000 personas sin hogar.

Los sismos de magnitud 7,2 y 7,5 ocurrieron con 39 segundos de diferencia a lo largo de la cordillera de la costa norte de Venezuela, según el Servicio Geológico de Estados Unidos. Fueron de los más fuertes que se haya percibido en el país sudamericano en más de un siglo.

Hit the road with Glass City auto financing!

- New & used auto loans
- Competitive rates & terms
- Convenient payment options

Apply online or at a branch. Or ask for Glass City financing at an area auto dealership.

GLASS CITY FEDERAL CREDIT UNION

Toledo • Maumee • Bowling Green
419-887-1000 • glasscityfcu.com

Financing subject to credit approval & membership eligibility.

NCUA

We're working for you!

CON-PASIÓN

AFTER SCHOOL PROGRAM

FOR AGES 5-13

Unlock Your Child's Potential with Our treatment Program!

Program Includes:

- Building confidence
- Themed Coping Skills
- Meal Provided
- Structured Activities
- Play-based Interventions
- Pick-up/Drop-off Service

REQUIREMENTS: MEDICAID

program orientation and assessment required

Contact us now to 210-387-2408
secure your child's spot 419-764-6743
3740 West Alexis Rd Toledo, OH 43623

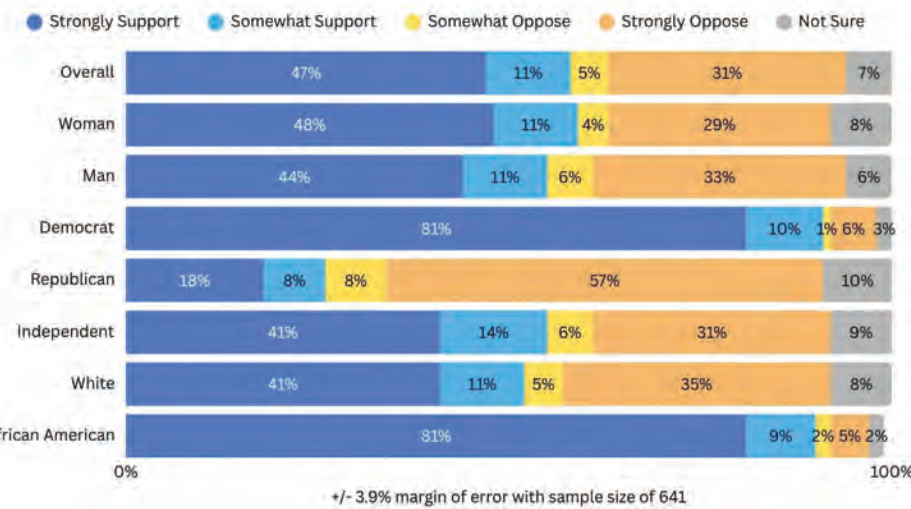
New Poll: Michiganders Support Universal Health Care

Courtesy of Progress Michigan

MICHIGAN, July 2, 2026: Recent polling conducted by Progress Michigan in partnership with Public Policy Polling shows that Michiganders overall are supportive of a universal, single-payer health care system. This is timely as the one year anniversary for the One Big Beautiful Bill Act is coming up on July 4. The bill is predicted to cut as many as 355,000 Michigan residents from Medicaid due to enhanced work requirements and administrative policy changes. Speaker Hall’s proposed budget in the Michigan House includes cuts and changes to the Department of Health and Human Services that would

drive more people to lose essential health coverage. “Michigan families are facing intense financial pressure from the high costs of basic necessities like housing, food, and gas,” said Justin Mendoza, executive director of Progress Michigan. “Congressional Republicans made matters worse when they passed HR1 in 2025, causing many who previously received ACA subsidies to see their health insurance premiums double this year, and set in motion major cuts to Medicaid programs. “The relief isn’t coming in the Michigan House budget either, where Speaker Hall has proposed major cuts to enrollment assistance and other pro-

grammatic staff that help people enroll in Medicaid and other essential services,” continued Mendoza. “Thousands of Michiganders may see their health care stripped away due to these actions, but it doesn’t have to be this way. Michiganders support a single-payer system that would bring stability to working families.” Would you strongly support, somewhat support, somewhat oppose, or strongly oppose a single-payer, universal healthcare system in the United States, with the costs of healthcare for all residents being covered by a government-funded public system?



H-2A Farmworkers Settle Trafficking Lawsuit in Michigan

GRAND RAPIDS, MI: On July 9, 2026, Feliciano Velasco Rojas and Luis Guzman Rojas, two farmworkers with H-2A visas, reached a settlement in a federal case against multiple Defendants alleging violations of the Trafficking Victims Protection Act and the Migrant and Seasonal Worker Protection Act.

Michigan Immigrant Rights Center (MIRC), Farmworker Legal Services (FLS), Centro de los Derechos del Migrante (CDM) and Farmworker Justice (FJ) represented the farmworkers in the case.

The H-2A program allows employers to recruit farmworkers internationally on a temporary or seasonal basis when faced with a shortage of domestic workers. Per the program’s rules, employers must designate the specific location where the work is to take place. Plaintiffs in the case alleged they were recruited to work on H-2A seasonal agricultural visas in North Carolina but were compelled to live and work under poor conditions in Michigan, in violation of the terms of their visas and under threats of serious harm and abuse of the legal process.

The terms of the settlement remain undisclosed per the terms of the agreement, and the settlement does not constitute an admission of any claim against the defendants. “MIRC commends the bravery of workers like Feliciano and Luis, who

helped bring these situations to light. MIRC, together with FLS, CDM, and FJ, remains dedicated to supporting farmworkers to vindicate their rights,” said Gonzalo Peralta, Senior Staff Attorney from the Michigan Immigrant Rights Center.

“The H-2A program ties a worker’s legal status to their employer, creating a structural ‘chilling effect’ that punishes those who speak out against abuse. We are proud to stand with Feliciano and Luis—two workers who chose to break that silence in the pursuit of justice,” said Julia Solórzano, Legal and Policy Director at Centro de los Derechos del Migrante.

Trabajadores agrícolas H-2A llegan a acuerdo en demanda por trata en Michigan

GRAND RAPIDS, MI: El 9 de julio de 2026, Feliciano Velasco Rojas y Luis Guzman Rojas, dos trabajadores agrícolas con visas H-2A, alcanzaron un acuerdo en un caso federal contra varios demandados, en el que alegaban violaciones a la Ley de Protección a las Víctimas de Trata y a la Ley de Protección de los Trabajadores Agrícolas Migrantes y de Temporada. Michigan Immigrant Rights Center (MIRC), Farmworker Legal Services (FLS), Centro de los Derechos del Migrante



(CDM) y Farmworker Justice (FJ) representaron a los trabajadores agrícolas en el caso.

El programa H-2A permite a los empleadores reclutar trabajadores agrícolas extranjeros de manera temporal o estacional cuando enfrentan una escasez de mano de obra nacional. Conforme a las reglas del programa, los empleadores deben especificar el lugar donde se llevará a cabo el trabajo. Los demandantes en el caso alegaron que, tras ser reclutados para trabajar con visas H-2A en Carolina del Norte, fueron obligados a vivir y trabajar en malas condiciones en Michigan, lo que violó los términos de sus visas y se dio bajo amenazas de sufrir daños graves y abuso del proceso legal.

Los términos del acuerdo permanecen confidenciales conforme a lo establecido en el propio acuerdo, y este no constituye una admisión de responsabilidad por parte de los demandados.

“MIRC reconoce la valentía de trabajadores como Feliciano y Luis, que ayudaron a sacar estas situaciones a la luz. MIRC, junto con Farmworker Legal Services, Centro de los Derechos del Migrante y Farmworker Justice, mantiene su compromiso de apoyar a las personas trabajadoras agrícolas para que hagan valer sus derechos.” — Gonzalo Peralta, abogado senior de Michigan Immigrant Rights Center

“El programa H-2A vincula el estatus migratorio de las personas trabajadoras con su empleador, creando un efecto silenciador estructural que castiga a quienes denuncian abusos. Nos enorgullece acompañar a Feliciano y Luis, dos trabajadores que decidieron romper ese silencio en la búsqueda de justicia.” — Julia Solórzano, directora de asuntos legales e incidencia del Centro de los Derechos del Migrante.

michiganimmigrant.org

7a Semana de Cine Migrante 2026

Si estás en Michigan o el norte de Ohio, manda tu postulación a: comunidadesdet@sre.gob.mx, comunidadesdet02@sre.gob.mx

Consulta la convocatoria e insíbete hasta el 7 de agosto de 2026

Relaciones Exteriores | Cultura | IMME | CINETECA NACIONAL

Te invitamos a la serie de talleres PRESENCIALES:

1. Cómo emprender
8 de julio 2026

2. Plan de negocios
15 de julio 2026

3. Plan de marketing
22 de julio 2026

11:00 am - 1:00 pm

1403 E 12 Mile. Building C. Madison H.

SAIRY GARCÍA
MANAGER OF GLOBAL RESOURCES

Regístrate aquí

México
Consulado de Carrera de México en Detroit

Ventanilla de Asesoría Financiera

IMME
INSTITUTO DE MIGRANTES Y RESIDENTES EN EL EXTERIOR

OAKLAND thrive



OBITUARIES

DEACON SALVADOR SANCHEZ
December 25, 1940 — June 25, 2026

It is with deep sadness and profound faith that the family of Deacon Salvador Sanchez, age 85 of Toledo, announces his passing on Thursday, June 25, 2026. Salvador was born to Carlos Sanchez Patiño and Alicia Sanchez Torres on December 25, 1940, in Mexico City, Mexico. Salvador married his beautiful wife, Teodora (Leal), on December 25, 1979. He worked for Harold Jaffe Jewelers as a jeweler for 50 years before retiring.

Salvador answered a higher calling and was ordained into the Permanent Diaconate in the Diocese of Toledo in May of 1982, and joyfully served the congregation at SS. Peter and Paul. Additionally, he served the faithful through the Cursillo Movement, leading retreats at the Milan Federal Correctional Institution.

Deacon Salvador was an avid soccer player until the age of 65. He started the first Hispanic soccer team in the Diocese and was a referee for CYO soccer for many years.

Dcn. Salvador is survived by his wife of 53 years, Teodora; children Diana Martinez, Robert Martinez, Inez Martinez, Pete Martinez, Shirley Sanchez, and Sharon (Federico) Escobedo; many grandchildren, great-grandchildren, and great-great-grandchildren; sister Rosario Sanchez; nephew Carlos Sanchez; and close friend Clancy Yeager. He was preceded in death by his parents, son Ricardo Martinez, and brother Carlos Sanchez.

Source: www.freckchapel.com



Gilberto Lancon, Atty. Roman Arce, and Director/CEO of TMA, Adam Levine

Toledo Museum of Art Celebrated
Community, Creativity, and 125 Years of
Existence in Toledo

By Dr. Linda Alvarado-Arce

(TOLEDO, OH) —

This past Saturday, July 11, 2026, the Toledo Museum of Art (TMA) hosted an *America 250-Ohio: Homecoming and Picnic* & the TMA's 125th Anniversary.

The *America 250-Ohio: Homecoming and Picnic* is a statewide celebration that brought communities together across Ohio. The combined event was a free, family-friendly event held on the Glass Pavilion Lawn and in the Glass Pavilion. On the lawn, there were tents filled with people giving away free goodies, from samples of desserts to stickers and pins, a stage with bands playing music, and native indigenous tribes and local historians sharing their history, culture, stories, and beautiful art. You could even create a piece of art with the Toledo Museum of Art Ambassadors (TMAA). Food trucks were also available. This event was sponsored by the America 250-Ohio Commission and presented by Cenovus Energy. It was celebrated alongside the Toledo Museum of Art's 125th Anniversary, with additional support from The Worthington Companies Foundation, The Marzetti Company and the Rita B. Kern Foundation.

ABOUT THE TOLEDO MUSEUM OF ART
Established in 1901, the Toledo Museum of Art (TMA) is a beloved cultural institution in Toledo, Ohio, and a glo-



Atty. Roman Arce, TMAA Judy Melick and Marsha Manahan, and Gilberto Lancon.

bal leader in the museum field. Its renowned collection features over 25,000 works, ranging from antiquity to contemporary art, and has one of the finest collections of glass in the world. Situated on a 40-acre campus, TMA integrates art into people's lives through its world-class collection, engaging exhibitions, robust educational programs, and community outreach.

Admission and parking to TMA are always free, welcoming everyone to

explore the museum's galleries. TMA is open Wednesday, Thursday, and Sunday from 11 a.m. to 5 p.m. and Friday and Saturday from 11 a.m. to 8 p.m. It is closed on Monday, Tuesday, and select holidays. TMA is located at 2445 Monroe St., just one block off I-75, with exit signs posted for easy access. For more information, call 419-255-8000 or visit toledomuseum.org.

Photos by Dr. Linda Alvarado-Arce.

City to Launch Housing Assistance Program

TOLEDO, OH, July 13, 2026: The City of Toledo, in partnership with Pathway Inc. and the Health Council of Northwest Ohio, is launching short- and medium-term financial assistance through the H2H program to support residents experiencing housing instability.

The program provides rental and utility assistance for individuals and families who are currently homeless or at risk of losing housing. Funding may be used for urgent needs including rent payments, security deposits, utility deposits and bills, rental application fees, and other supportive ser-

vices.

In addition to financial assistance, program participants will receive case management and connection to community resources to support long-term housing stability.

Applicants should be prepared to provide the following documentation:

- Valid photo ID
- Social Security card
- Email address
- Income verification
- Rental application fees
- Security deposits
- Current and future rent documentation
- Utility deposit and payment information
- Information related to supportive services

The application period

will open July 13 at 12 p.m. and close July 17 at 12 p.m. Applications must be submitted online through the Neighborly application portal. No paper or emailed applications will be accepted.

Residents who need help completing the online application can receive in-person assistance at the Toledo Lucas County Public Library's Main Library, 325 Michigan St., from 12 to 4 p.m. Monday through Thursday during the application period. Slots are limited, and residents are encouraged to apply as soon as the application period opens.

CMWJ HOMIES
YOUTH EMPOWERMENT PROGRAM

LEARN:

- civic empowerment
- job readiness
- earn and manage money
- community organizing
- art + life skills



16-24 years old Lucas County Residents



Summer, Fall, Winter Sessions



1221 Broadway St
Toledo, OH 43609

CONTACT

NATHALY BERNIER



919.583.4810



nbernier@cmwj.org



Recipe of the Week

By Alicia Boes, aliciaboes1@gmail.com

José's Eggplant Parm

INGREDIENTS

- 2 lbs medium eggplant
- 1 Tbsp salt
- 1/3 cup all-purpose flour
- 3 large eggs
- 2 cups breadcrumbs
- 1/2 tsp garlic powder
- 1 tsp parsley flakes
- 1/2 cup grated parmesan
- 3 cups homemade marinara
- 2 cups shredded mozzarella
- non-stick spray

INSTRUCTIONS

1. Wash the eggplant and slice into 1/2 inch thick rounds. Place slices into a colander, add salt, toss to coat and let sit for 45 minutes. After 45 minutes, give the colander a shake to let extra water drip out the bottom (it will look brown).
2. Press the eggplant slices between a few sheets of paper towel (or a clean, lint-free cloth) to absorb excess water. There's no need to wash off the salt as most of it gets diluted and drains away with the liquid from the eggplant.
3. Place the slices in a ziplock bag with the all-purpose flour. Toss the bag so that the slices become coated with the flour.
4. Then, lightly beat eggs in a bowl. In another bowl combine the bread crumbs, parmesan cheese, garlic powder and parsley flakes. Dip each slice into the egg, then into the bread crumb mixture (coating each side). Set aside.
5. Position your oven racks so there's at least 6 inches between them for air to flow. Preheat your oven to 425!. Place two baking sheets in the oven (one on each rack) as it preheats so they can preheat too.
6. Once preheated, carefully remove the baking sheets and cover them with a layer of parchment paper and a coating of non-stick spray. Arrange the eggplant slices in a single layer and spray with another coat of non-stick spray. Place the sheets back in the oven and bake for 30 minutes. Switch the position of the baking sheets half way through (the top rack is often hotter and browns faster than the bottom).
7. Once baked, reduce the oven to 350!. Spray a 9x13" casserole dish with non-stick spray. Place 1 cup of marinara sauce in the bottom of the dish. Arrange eggplant slices in a single layer over the marinara.
8. Top with a second cup of marinara and one cup of mozzarella. Arrange the remaining eggplant slices on top and cover with a third cup of marinara and a second cup of mozzarella. The layers should be sauce, eggplant, sauce, cheese, eggplant, sauce, cheese.
9. Bake the casserole for about 30 minutes or until the cheese on top is melted and bubbly. Garnish with fresh chopped parsley if desired.



BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL

Private Pay & JFS

NOW ENROLLING

BTDC

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

6am-6pm

CALL 419-385-7225

FOR MORE INFO

step up to quality

Toda es

MEJOR

cuando traes a tus amigos

SERVICIOS A LAS 9:30 Y 11:30.

SERVICIOS EN ESPAÑOL A LAS OSE Y MEDIA

CADA DOMINGO

COMPASIÓN DE TOLEDO

3740 W. Alexis Rd. Toledo, OH

A veces te sigo y otras te pierdo. ¿Qué soy?

Answer: La sombra

SPANISH IDIOMS

Spanish: *Irse por las ramas*

Literal: *To go by the bushes*

Meaning: *To beat around the bush*

Sopa de Letras

C C Y N E O C U U M M S Y V R P R P X R
M G O K R O A R I M E K Y A Q I J T O B
O N E V R O G R A I F C U F K H S J S Z
M J V T B T S E T T O I A T Y Q M B P T
C J E V S R O W O I H E R H N R O B J C
O A V E T A C X Q K S A B O S W X R I O
E A S P F B I E V T C T A C F E E M C I
O P C V E A A Z J I W R I R R P A H E N
N Q E I G J B S H P G E P C J A Q W T T
O S G O J A L C E A E V Y C A M O J T E
M L X P A D E P O R T I S T A J C M W L
T J C U J O P V W O I D O S S W H G P I
C O C W M R S S T A R O O F T M I A T G
T S Q U A A G C O B N Z T A K Y C A D E
G I M P A C I E N T E S T U D I O S A N
B F G V R W A E G R A C I O S O G A N T
A X D E S O R D E N A D O S P A E E O E
R O S C S I M P A T I C O T G A C P E A

- ARTISTICA
- ATREVIDO
- CHICA
- CHICO
- DEPORTISTA
- DESORDENADO
- ESTUDIOSA
- GRACIOSO
- IMPACIENTE
- INTELIGENTE
- ORDENADO
- PEREZOSA
- SERIO
- SIMPATICO
- SOCIABLE
- TRABAJADORA

La Prensa

Líder de Barbados tacha de “absurda” la idea de que antiguas colonias indemnicen a Reino Unido

SAN JUAN, Puerto Rico, July 10, 2026 (AP) — La primera ministra de Barbados, Mia Mottley, calificó de “absurda” la sugerencia de una legisladora de Reino Unido de que las antiguas colonias británicas deberían reembolsarle su histórica inversión en ellas.

“No puedo creer que se nos pida responder a la sugerencia de que los descendientes de las personas esclavizadas deberían pagar por la maquinaria que las oprimió”, escribió Mottley en X a última hora del jueves. “El Caribe no le debe a Reino Unido por la esclavitud, por la extracción colonial ni por las leyes que trataban a las personas africanas como mercancía. No pedimos caridad. Pedimos justicia, y la propia historia ya ha dicho la verdad”.

Sus declaraciones se produjeron después de que Suella Braverman, exsecretaria del Interior británica y ahora integrante del partido antiinmigración Reform UK, escribiera el 3 de julio en una publicación en X que el Imperio británico “hizo tanto bien por el mundo”. Braverman

respondía a otro parlamentario que señaló que Jamaica planeaba presentar una petición formal de reparaciones en los próximos meses.

“Si el gobierno piensa seriamente en esto, entonces las antiguas colonias deberían devolverle el dinero a los británicos por la considerable inversión, esfuerzo y contribución que hizo este país, que sentó las bases de muchas democracias prósperas hoy”, escribió Braverman.

Mottley hizo sus comentarios tras la reunión de los líderes caribeños que integran el bloque comercial regional Caricom, realizada esta semana en Santa Lucía para debatir asuntos que incluyen las reparaciones por la esclavitud.

Mottley afirmó que no duda de que hay algunos parlamentarios británicos que quieren distraer a la gente de la política interna del Reino Unido.

“Quienes deseen hablar sobre este asunto deberían primero tomarse el tiempo de leer suficiente historia para comprenderlo”, escribió Mottley en X. “El Caribe no será usado como utilería para la política de nadie”.

El mes pasado, Mottley encabezó un subcomité de líderes caribeños que presentó un nuevo manifiesto de reparaciones por la esclavitud durante una conferencia sobre reparaciones en Ghana.

Bajo el liderazgo de Mottley, Barbados rompió vínculos con la reina Isabel II en noviembre de 2021 y dejó de ser una monarquía constitucional. La primera ministra, también conocida a nivel mundial por su lucha contra el cambio climático, logró un tercer mandato consecutivo en febrero.

En los últimos años, Reino Unido ha insistido en que no pagará para enmendar el daño, mientras que líderes caribeños han reclamado una disculpa formal y diversas medidas, incluidas cancelaciones de deuda.

El jefe de derechos humanos de la ONU, Volker Türk, afirmó que se estima que entre 25 y 30 millones de africanos fueron arrancados de sus hogares con el propósito de esclavizarlos, y que muchos fueron enviados a trabajar en plantaciones del Caribe y las Américas.

In any language: English speakers are tuning into World Cup broadcasts in Spanish

By TIM REYNOLDS and OBED LAMY Associated Press

MIAMI, July 10, 2026 (AP) — Ashleigh Hallam teaches English as a second language at her local library in Indiana. Soccer is now teaching her Spanish as a second language.

For her, this World Cup couldn't make more sense.

Hallam is among a sizable number of English-speaking people in the U.S. who are doing something these days that might be considered a bit surprising: They're watching broadcasts of World Cup matches in Spanish on Telemundo, even though they have little idea — or in some cases, no idea — what the announcers are saying.

“I can't really understand everything they're saying on Telemundo because they're speaking in Spanish,” Hallam said. “But you understand what's going on.”

The math is simple. Census figures show that about 20% of the U.S. is Hispanic, yet Telemundo points to Nielsen ratings to show that roughly half the World Cup viewers in the U.S. have watched at least some portion of some matches in Spanish. Every match of the tournament has been available for U.S. viewers in English on Fox or FS1, on Telemundo or Universo in Spanish, and there are streaming options such as Fox One or Peacock.

Among the reasons commonly cited by viewers who spoke with The Associated Press in recent days: A fascination with famed broadcaster Andrés Cantor's “¡goooooooooo!” call. Telemundo doesn't cut away for commercials (as Fox does) during the much-maligned hydration breaks. The broadcasts, some simply find, are more entertaining. And in other cases, it's a cost-based decision: Peacock, which includes Telemundo, is lower-priced than Fox One.

Soccer as a global language, transcending a limited vocabulary

Jackson Braunius is a Michigan native who watched a U.S. game last week from a bar seat at a steakhouse in Miami

Lakes, Florida. He said he speaks almost no Spanish — “I know ‘cerveza,’” he said, tapping his beer glass — but didn't mind watching on Telemundo whatsoever.

“I figured out the science here,” Braunius said. “When they're not talking too loud, nothing is happening. When they get loud, there's a chance. When they get real loud, it's probably going to be a goal.”

Comedian Trevor Noah has been hosting World Cup watch parties on YouTube. He's made the switch to Spanish-language feeds, and the hydration break issue was a huge part of that decision.

“We're seeing the players on the pitch discussing what's happening. You see which coach is more stressed. Some players are tapping each other on the back. This is part of the game,” Noah said on one of his YouTube streams. “I feel like when you cut to ads, you lose this — you lose the stress, you lose the joy, the anticipation. So, shout out again, Telemundo: Really, really amazing coverage.”

Telemundo is hearing the praise, and has thanked English-speakers — as well as Noah directly — for lauding its coverage.

The good news for everyone is this: There seems to be more than enough viewers to go around right now. And the success of this tournament could lead to a bidding war for the 2030 World Cup, with some reporting the rights for English-speaking and Spanish-speaking television will be packaged together in that deal. That wasn't the case for this World Cup.

Fox Sports said that Monday night's Belgium-U.S. match saw a peak viewership total of around 41 million at one point, making it the “most-watched soccer telecast in U.S. history,” the network said. In other words, the final U.S. game in this World Cup had more viewers than anything in this country since the Super Bowl — with at least 45 million viewers, on average, between Fox (33 million) and Telemundo (an estimated 12 million). The



most recent Super Bowl drew an average of about 125 million viewers, according to Nielsen data.

Anglophones become hooked on Telemundo

William Kennedy of Miami is married to a Colombian woman, whose native language is Spanish. He says he knows only enough Spanish to be able to order meals in restaurants. And yet, he finds himself often watching World Cup matches on Telemundo.

If Colombia was on, the Kennedy house was watching Telemundo. If Colombia — which was ousted in penalty kicks by Switzerland on Tuesday — isn't on, Kennedy finds himself usually making his way to Telemundo anyway.

“When the American commentators are doing the game, I don't know what game they're watching. I just don't,” Kennedy said. “I'd rather get the excitement in Spanish because essentially what happens is they're talking, and then they're talking really, really fast, and then they're getting loud and your brain is just like, ‘Oh, something's happening — even if I don't know what's happening.’”

Hallam — who finds the World Cup has been a great way to bond further with her Spanish-speaking students — only became a big soccer fan a few years ago, when her daughter decided she wanted to play in a recreational league for elementary kids. The league needed coaches, so Hallam literally checked out a “coaching for dummies” book and began teaching herself the game.

She kept coaching her daughter all the way through high school. Now, she's hooked on soccer and hooked on Spanish-speaking broadcasts — and plans to keep watching, even when the World Cup ends.

“It's just very comforting,” Hallam said. “We're really enjoyed it and I hope we get to continue. The next World Cup, we're going to watch it just like this.”

Crucigrama

por La Prensa

Horizontales

[2] Llevar a ebullición.
[4] Sensitivo, que se emociona.
[6] Ausencia de ruido.
[8] Unidad de medida.
[9] Un gran animal.
[10] Derretido, fusionado.

Verticales

[1] Indiferencia, desgana, desprecio.
[3] Muy pequeño.
[5] Flor.
[7] Lugar que tiene alamos

Alameda

Desden

Diminuto

Girasol

Gramo

Hervir

Elefante

Fundido

Sensible

Silencio

Opciones de palabras



During Fleet Week in New York City *Veterans For Peace* called on service members to remember their duty to the Constitution, the nation, their communities, and their conscience. When you refuse orders to participate in illegal wars and war crimes, or unconstitutional deployments in the U.S., *Veterans For Peace*, along with the majority of Americans, will support you.
Photo courtesy of Veterans for Peace.

Sales Representatives
Independent Journalists
Photographers

We are hiring!

La Prensa is expanding across Ohio, and we're looking for passionate Sales Representatives, Journalists, and Photographers to join our team!

We're currently hiring in
Columbus ~ Dayton ~ Cincinnati ~ Cleveland ~ Lorain ~ Toledo
Part-Time! Flexible Schedule!

Call or text John at 567-395-2905 or email jmeyer@laprensa1.com

Your favorite animals - from a keeper's perspective!

Make your next Zoo visit the most wild one ever and add a behind-the-scenes tour to your day!

Purchase tickets at toledo zoo.org/tours

TOLEDO URBAN FEDERAL CREDIT UNION
CELEBRATES 30 YEARS

21ST ANNUAL AFRICAN AMERICAN FESTIVAL

Prayer Breakfast

HONORING OUR
LEGACY
INSPIRING OUR FUTURE

12TH HONOREE

CHRISTINA RODRIGUEZ

EXECUTIVE DIRECTOR, MOM'S HOUSE OF TOLEDO

A visionary leader and tireless advocate, Christina Rodriguez has dedicated her career to lifting families, breaking cycles of poverty, and creating lasting change. Through her leadership at Mom's House of Toledo and her service in our community, she continues to strengthen lives and build a better future for all.

PRAYER BREAKFAST
A MORNING OF FAITH, FELLOWSHIP AND INSPIRATION

DATE
FRIDAY
JULY 17, 2026
8:00 AM

LOCATION
INDIANA AVENUE
MISSIONARY BAPTIST CHURCH
640 INDIANA AVENUE
TOLEDO, OH 43607

Celebrating
30 YEARS
BUILDING BETTER FUTURES

TICKETS & INFO
WWW.AAFESTIVAL.ORG

HONORING LEGACY. INSPIRING OUR FUTURE.

Behavioral Mental Health and
Substance Abuse Treatment Services

Compassion at Calvary
3740 W Alexis Rd. Toledo

**We are open to treat and
service with passion!**
Call us now!

Offering:

- Individual therapy
- Group therapy
- Case management
- After school programs

Services are faith based.
We are bilingual

LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM
UPCOMING EVENTS

Lunch and Coloring
South Lorain Branch
Every Wednesday
throughout the summer beginning June 3
Noon to 1 p.m.
Relax while coloring fun and cute coloring sheets. Free summer lunch provided for ages 18 and under Monday through Friday all summer.

Ohio Means Jobs Career Counseling
Main Library
Wednesday, July 15
1 to 4:15 p.m.
Schedule a free appointment with an Ohio Means Jobs Career Counselor to assist you with resumes, cover letters, creating an effective job search strategy and interviewing tips. Call 440-244-1192 to schedule an appointment.

Quilters Club
North Ridgeville Branch
Wednesday, July 15
1 to 5 p.m.
Stop on in to explore the long-arm quilter and chat with new and seasoned quilters.

Laser Craft
Main Library
Wednesday, July 15
3 to 4 p.m.
Decorate a laser cut craft. Preregistration required.

Let's Play Chess
South Lorain Branch
Wednesdays, 4 to 7:30 p.m.
July 15, 22

Open play sessions are for all levels from beginner to expert.

Kids Cook: Green Bean and Cherry Tomato Salad
Domonkas Branch
Wednesday, July 15; 6 to 7:30 p.m.
Avon Branch Wednesday, July 22; 6 to 7 p.m.
A beginner's series for young cooks, bakers and foodies ages 5 to 8. Preregistration required.

Poetry Writing Group
Main Library
Wednesday, July 15
6 to 7 p.m.
Bring samples of your completed poetry or work in progress to share with the group, receive feedback and exchange ideas.

Little Explorers Story Time
South Lorain Branch
Thursdays, 10:30 to 11:30 a.m.
July 16, 23
A STEAM-focused adventure for children ages 2 to 5 and their caregivers, combining stories, songs and hands-on activities to explore the world around us.

Bilingual Story Time
Main Library
Thursday, July 16
11 to 11:30 a.m.
Vengan a leer y bailar! Children of all ages with their caregivers are invited to enjoy music and stories in both English and Spanish.

Senior Reading Buddies
Avon Branch

Lorain Public Library System

Thursday, July 16
11 a.m. to noon
Senior adults and children are invited for a cozy morning filled with crafts, games and a reading session. Light refreshments will be served. Preregistration required.

Board Game Thursdays
South Lorain Branch
Every Thursday throughout the summer beginning June 4
Noon to 1 p.m.
Play our selection of board games or bring your own to share. Free summer lunch provided for ages 18 and under Monday through Friday all summer.

Fiber Arts Groups
Avon Branch Thursdays, Noon to 3 p.m.
July 16, 23
Columbia Branch Thursday, Noon to 4 p.m. July 16, 23
South Lorain Branch Saturdays, 10 a.m. to noon; July 18, 25
North Ridgeville Branch Monday, July 27; 10:30 a.m. to 12:30 p.m.
For new and longtime knitters and crocheters. No membership or prior fiber arts skills required, we're just a fun group that encourage, admire and enjoy each other's company.



SMALL BUSINESS
SEEDS for GROWTH

**SMALL BUSINESS
SHOWCASE**

Register Now!

SAVE THE DATE:
Thursday, August 6, 2026
Time: 5:30 – 7:30 pm
Location: CentroVilla25
3140 West 25th Street Cleveland

SEEDS FOR GROWTH: Celebrate local entrepreneurs and connect small businesses with customers and community supporters.

Seeds for Growth is a dynamic small business showcase and growth spotlight event presented by Northeast Ohio Hispanic Center For Economic Development (NEOHCED) and Huntington Bank. *Seeds for Growth* is designed to celebrate local entrepreneurs, connect small businesses with customers and community supporters, and recognize businesses that are ready to take the next step in their growth journey. The event provides a platform for business owners to showcase their products and services, build new relationships, and compete for cash prizes and growth-support resources. The event is open to the public, creating opportunities for participating businesses to increase visibility, generate sales, and engage directly with potential customers, resource providers, and community leaders.

SAVE THE DATE!
Seeds for Growth: Small Business Showcase & Growth Spotlight Event
Thursday, August 6, 2026 | 5:30 PM – 7:30 PM
CentroVilla25 - 3140 West 25th Street Cleveland Ohio

Grow Her Game

Increasing access to the game of soccer for Columbus' youngest girls.

JOIN A COLUMBUS RECREATION AND PARKS DEPARTMENT LEAGUE NEAR YOU!

TINY TOT (AGES 4-5), PEE-WEE (AGES 6-7)
FROM WESTGATE, FAR EAST, AND WHETSTONE CENTERS.





Grow Her Game soccer initiative aims to boost confidence, reduce financial barriers and promote benefits of outdoor play for young girls

COLUMBUS, Ohio, July 9, 2026: Scotts, The Scotts Miracle-Gro Foundation, the Columbus Crew, Every Kid Sports and Columbus Recreation and Parks Department announced the launch of *Grow Her Game*, a transformative soccer initiative for young girls in Columbus, Ohio.

Focused on girls ages 4 to 7, *Grow Her Game* will foster a lifelong love for sports and outdoor play during early childhood by providing vital financial assistance to local, income-eligible families seeking to participate in Columbus Recreation and Parks Department Fall 2026 Girls Soccer League's Tiny Tots and Pee-Wee divisions. The assistance will remove the financial barrier to participation by covering the registration fees for up to 400 girls.

In addition, donations of soccer goals, soccer socks, soccer balls and goalie gloves will benefit all girls participating in the league's Tiny Tots and Pee-Wee divisions. The season will run from September 12 to October 17, 2026. At the conclusion of the season, the players will be invited to an exclusive soccer clinic and celebration on the pitch at ScottsMiracle-Gro Field hosted by the Columbus Crew.

Program & Registration Details
Age Divisions: Tiny Tots (ages 4–5) and Pee-Wees (ages 6–7).

Venues & Locations: Far East, Westgate and Whetstone community centers.

Key Dates:
Registration Deadline: Closes July 24, 2026 (or until capacity is reached).
Season Kickoff: Week of September 12, 2026.
End-of-Season Celebration & Clinic: October 15, 2026, at ScottsMiracle-Gro Field.

Fall Soccer Registration: Sign up at <https://columbusrecreations.com/wellness/athletics/soccer/girlssoccer/>

Financial Assistance: Confirm eligibility and apply at <https://pass.everykidsports.org/>

WIPE OUT WARRANTS
RIGHT NOW!
from your smartphone

Use your tax return debit card



Settle old CLE tickets in full at
cmcoh.org / pay a ticket

Earle B. Turner
Cleveland Clerk of Courts

Lies, Damned Lies, and Statistics: OIA Case Study Finds Egregious Errors in White House ‘Alien Arrest’ Tracking Website

Courtesy of Lynn Tramonte, Executive Director of the Ohio Immigrant Alliance

July 7, 2026: “They walk among us,” screams the White House’s alien-themed website tracking immigration arrests — as if immigrants being part of U.S. communities was a problem. Actually, the problem is with this website, full of egregious errors and ham-handed attempts to replace a fact-based narrative with government propaganda.

Today, the Ohio Immigrant Alliance released its latest data-driven report that shows the Trump administration is lying about who it is arresting, detaining, and deporting. “Counting Errors, Missing Denominators, and Misplaced Arrests: An Ohio Case Study of the White House ‘Alien Arrest’ Tracker” compares White House data to Immigration and Customs Enforcement (ICE) data, revealing startling discrepancies that show the White House site cannot be trusted.

“Somebody in the White House thinks they can use a juvenile, alien-themed website to feed us a pack of lies, and say that immigrants are dangerous. But the people ICE is arresting are just like you and me, people who just want to live their

lives and take care of their families,” said Lynn Tramonte, Executive Director of the Ohio Immigrant Alliance. “Mark Twain said there are three types of lies: lies, damned lies, and statistics. This website contains all three. The American people deserve truth from our government, not gaslighting. In painstaking detail, our report reveals why this website, and this government, cannot be trusted.”

Comparing the White House data to data from the same source, Immigration and Customs Enforcement (ICE), obtained via Freedom of Information Act requests from the Department of Homeland Security published a “name and shame” list of alleged “sanctuary cities.” That list also contained numerous misspellings and inaccuracies. After harsh criticism, the government removed the list from its website. Clearly, the latest arrest site deserves a similar fate.

Focusing on Ohio data alone, the White House site identifies barely half of the total ICE arrests, and creates a false impression of actual criminal activity. The site obscures the actual locations of arrests, making it harder for community members to get a real picture of ICE activity in their areas. Finally, the site includes multiple egregious errors, including spelling and



Lynn Tramonte, Executive Director of the Ohio Immigrant Alliance

parsing mistakes that would be comical if they weren’t so serious, and offers no methodology. It’s difficult to imagine the site underwent any sort of quality review, given the amount of fatal errors in the final product.

A similar thing happened in 2025, when the Department of Homeland Security published a “name and shame” list of alleged “sanctuary cities.” That list also contained numerous misspellings and inaccuracies. After harsh criticism, the government removed the list from its website. Clearly, the latest arrest site deserves a similar fate.

Counting Errors, Missing Denominators, and Misplaced Arrests: An Ohio Case Study of the White House ‘Alien Arrest’ Tracker was prepared by analyst John Drury.

CAIR-Texas Demands Accountability After ICE Kills Houston Father

HOUSTON, TX, July 8, 2026: The Texas chapter of the Council on American-Islamic Relations (CAIR-Texas) today denounced the fatal shooting of Lorenzo Salgado Araujo during an early morning immigration enforcement operation in Houston on Tuesday, July 7th and is demanding an immediate, independent investigation into the actions of the ICE agents involved.

Salgado Araujo’s family and community members have raised serious questions about whether agents properly identified themselves and whether this tragedy could have been avoided altogether. According to his son Ronaldo Salgado, Mr. Salgado Araujo spent decades building a life in Houston, raising his three sons who became teachers and engineers while working to support his family through his construction business. They also state that he was pursuing

legal work authorization and may have believed he was being followed by unidentified individuals rather than federal agents.

“This tragedy reflects the devastating consequences of militarized tactics that have brought fear into our neighborhoods and communities,” said Imran Ghani, Director of CAIR-Texas, Houston. “Muslim and Latino communities know what it means to be judged before being heard, to have our humanity questioned, and our families live in fear. Every human life is sacred, and our shared humanity demands that we stand together against injustice. America is at the cusp of becoming a police state.”

CAIR-TX joins LULAC, the Greater Houston Coalition for Justice, elected officials, faith leaders, and community organizations in demanding:

An independent investigation led by authorities outside of the agencies involved, in-



cluding the Houston Police Department.

The immediate preservation and public release of all body-camera footage, surveillance video, dispatch communications, and operational records.

CAIR extends its heartfelt condolences to the Salgado Araujo family and all those mourning this profound loss. A GoFundMe fundraiser has been set up to support the family, and mourners gathered Wednesday for a community vigil and protest.

CAIR’s mission is to protect civil rights, enhance understanding of Islam, promote justice, and empower American Muslims.

La misión de CAIR es proteger las libertades civiles, mejorar la comprensión del Islam, promover la justicia, y empoderar a los musulmanes en los Estados Unidos.

A NEW ART BOOK SET DEDICATED TO THE WORKS OF MATHIAS GOERITZ

LOS ANGELES, CA, JULY 10, 2026: Putnam & Smith Publishing Company is pleased to present a new art book series dedicated to the works of Mathias Goeritz, a renowned Mexican sculptor and artist.

The Mathias Goeritz three-volume Art Book Series was released at the International Guadalajara Book Festival and featured at the LA Times Festival of Books in April. Award-winning architect Javier Senosiain, compiled this comprehensive collection.

Werner Mathias Goeritz Brunner (1915–1990), born in Gdansk, Poland, was a Mexican painter, sculptor, and visionary thinker of German descent whose work profoundly shaped the artistic and architectural landscape of modern Mexico. Educated at the Humboldt University of Berlin, where

he earned a doctorate in Art History, Goeritz also trained in drawing and applied arts under Max Kaus and Hans Orlovski. After immigrating to Mexico in 1949 with his wife, photographer Marianne Gast, he became a central figure in the development of modern art and architecture, pioneering the concept of Emotional Architecture. His creations—ranging from El Eco and Torres de Satélite to La Ruta de la Amistad and El Espacio Escultórico—transcended disciplines, blending sculpture, architecture, and spirituality into a new visual language. Through his monumental works, Goeritz transformed Mexico’s urban landscape into a living gallery, leaving a legacy that continues to inspire reflection on the role of art in public life.

The series, composed



of more than 4,700 images, is structured in three volumes:

Volume I: Visual Production and Artistic Work

Volume II: Urban and Monumental Projects

Volume III: Personal Aspects and Human Trajectory of the Artist

Each volume includes essays written by specialists in Goeritz’s work and thought. Mathias Goeritz, a three-volume Art Book Series, was featured at the 2025 Guadalajara Festival of Books and the LA Times Festival of Books in April 2026.



Dept. of Health and Human Services
Cuyahoga Job and Family Services

COMMUNITY PARTNER CONVERSATION

Join Director Kevin Gowan and the CJFS leadership team as they discuss recent and upcoming federal policy changes impacting SNAP and Medicaid, share agency updates, and provide important information to help partners stay informed and prepared.

Registration Required:

Tuesday, July 14, 2026
2:00PM - 4:00PM

Microsoft Teams Townhall
you will receive instructions for joining the session after registering



To register, scan the QR code or click [here](#)

Wednesday, July 22, 2026
1:30 PM - 3:30 PM

Euclid Public Library
Lake Room - 631 E. 222nd St.
Euclid, OH 44123
Light refreshments will be provided



To register, scan the QR code or click [here](#)

Contact Us



If you have questions regarding registration, please contact:
Community_Outreach@jfs.ohio.gov

This institution is an equal opportunity provider. Visit <https://www.fns.usdo.gov/cr/fns-nondiscrimination-statement>. Cuyahoga Job and Family Services provides access to an interpreter at no charge to customers who are limited - English proficient and individuals with impaired vision and/or hearing.

Indignación por la falta de cámaras corporales en agentes tras tiroteo fatal del ICE en Houston

Por REBECCA SANTANA Associated Press

WASHINGTON, July 10, 2026 (AP) — En los días posteriores a que dos ciudadanos estadounidenses fueron asesinados a tiros en Minneapolis a principios de este año, la entonces titular del Departamento de Seguridad Nacional (DHS), Kristi Noem, afirmó que la agencia “adquiriría y desplegaría rápidamente” cámaras corporales para sus agentes en todo el país.

Casi medio año después, tras otra muerte por disparos en circunstancias controvertidas atribuida al departamento, la promesa aún no se ha cumplido por completo, lo que ha provocado indignación entre críticos que sostienen que las cámaras son una oportunidad de rendición de cuentas para los agentes encargados de hacer cumplir la ofensiva migratoria del presidente Donald Trump.

Los agentes del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) involucrados en la muerte a tiros en Houston de Lorenzo Salgado Araujo, un mexicano que vivió en Estados Unidos durante más de 35 años, no llevaban cámaras corporales, de acuerdo con el DHS.

No ha surgido evidencia que respalde la versión del departamento: que un agente abrió fuego contra Salgado después de que este embistió con su camioneta un vehículo del ICE que lo perseguía. Testigos niegan esas afirmaciones. Las cámaras podrían ayudar a esclarecer lo que ocurrió.

El tiroteo tiene al ICE bajo nuevo escrutinio

sobre sus tácticas en un momento en que los arrestos han aumentado y mientras el DHS dispone de miles de millones de dólares tras una inyección aprobada por el Congreso, parte de los cuales se destinó a equipar a los agentes con cámaras corporales.

“Incluso después de que le dimos al ICE específicamente 20 millones de dólares para cámaras corporales y de que Kristi Noem prometió en febrero de este año que iba a comprarlas y ponerlas en servicio, aquí estábamos en Houston y los agentes no las tenían”, declaró la legisladora Sylvia Garcia, demócrata de Houston, durante una conferencia de prensa el viernes.

Cámaras corporales, y su ausencia, un tema clave en el segundo mandato de Trump

Días después de que Alex Pretti fue asesinado mientras protestaba por las actividades del ICE en Minneapolis en enero, Noem anunció que a cada agente de Seguridad Nacional desplegado allí se le entregarían cámaras corporales. Noem señaló que era el inicio de un esfuerzo nacional para entregarlas a cada agente en todo el país a medida que hubiera fondos disponibles.

Noem, quien después fue reemplazada por Markwayne Mullin, escribió en redes sociales: “Adquiriremos y desplegaremos rápidamente cámaras corporales para las fuerzas del orden del DHS en todo el país”.

El Departamento de Seguridad Nacional

informó el jueves que las cámaras corporales se han desplegado en más de la mitad de las oficinas de campo del ICE en todo el país y que el resto las recibirá en los próximos 60 días.

Garcia dijo que, durante una llamada telefónica, le manifestó al jefe interino del ICE, David Venturella, su indignación por la falta de cámaras corporales. Según relató, Venturella le indicó que a nivel nacional se han entregado cámaras corporales a menos de un tercio de los agentes. Añadió que él le prometió que todos los agentes las tendrían para finales de julio.

“Créame, lo haré cumplir, y me aseguraré de que todos mis colegas en el Congreso y el bloque demócrata lo hagan cumplir”, afirmó la congresista.

Michelle Gross, presidenta del grupo de defensa Comunidades Unidas contra la Brutalidad Policiaca, con sede en Minnesota, opina que el ICE no debería realizar operativos migratorios hasta que todos los agentes estén equipados con cámaras corporales.

“Si van a andar por ahí con armas y deteniendo a la gente, más les vale tener algunas cámaras corporales”, expresó. “¿Esta es una agencia que está absorbiendo una cantidad increíble de dinero de los contribuyentes y no podemos tener ninguna rendición de cuentas?”.

En tiroteos anteriores, algunos agentes llevaban cámaras, pero no todos

Después del tiroteo

donde murió Pretti, el DHS dijo en su momento que cuatro de los agentes de la Patrulla Fronteriza llevaban cámaras. Investigadores de la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza (CBP) pudieron usar video de esas cámaras, así como otras fuentes, para determinar que más de un agente en el lugar disparó en el caso donde falleció Pretti.

El departamento no ha dicho si alguno de los agentes del ICE presentes en el lugar donde a principios de enero murió a tiros Renee Good, una mujer de 37 años, con tres hijos, llevaba esas cámaras. Videos grabados por transeúntes de ambos tiroteos fueron examinados minuciosamente y avivaron la indignación pública por los incidentes.

El exjefe interino del ICE, Todd Lyons, dijo al testificar ante el Congreso tras los hechos de Minneapolis que las imágenes de las cámaras corporales eventualmente se harían públicas, pero hasta ahora no ha ocurrido. Lyons se ha jubilado desde entonces.

Lyons y su homólogo en el CBP, Rodney Scott, testificaron en ese momento que miles de sus agentes ya estaban equipados con cámaras corporales, y que habría más.

“Una cosa a la que estoy comprometido es la transparencia total. Y recibo con agrado las cámaras corporales en todo el espectro de todas nuestras actividades de aplicación de la ley”, manifestó Lyons.

En un escrito judicial de enero, en un momento

en que aproximadamente 2.000 agentes del ICE estaban desplegados en Minnesota, un alto funcionario del ICE dijo en una declaración judicial que no se habían desplegado cámaras corporales para los agentes de deportación que trabajaban para la oficina de St. Paul. Samuel J. Olson, jefe de la oficina de campo de St. Paul, señaló que la agencia necesitaría aproximadamente medio año para completar todo el equipamiento y la capacitación necesarios para implementar cámaras corporales para todos los agentes del ICE en el estado.

El tema de las cámaras corporales ha surgido en otros momentos durante el segundo mandato de Trump, a medida que un número creciente de agentes del ICE y del CBP hace cumplir la agenda de deportaciones masivas del presidente.

En Chicago, mientras agentes del Departamento de Seguridad Nacional estaban desplegados en gran número como parte de la “Operación Midway Blitz”, un juez exigió que los agentes federales de inmigración llevaran cámaras corporales, al señalar que aportarían evidencia para respaldar cómo los agentes responden a los enfrentamientos con manifestantes.

Seguridad Nacional culpa a los demócratas por el lento despliegue, pero los demócratas lo rechazan

Funcionarios de Seguridad Nacional culpan a los demócratas

de que todavía no todos los agentes tengan cámaras.

“Los agentes involucrados en el incidente en Houston no habían recibido cámaras corporales debido a los cierres consecutivos impulsados por los demócratas”, indicó el departamento.

Esos cierres se produjeron por el enojo de los demócratas ante la ofensiva migratoria del presidente Trump y por exigencias para forzar reformas en Seguridad Nacional.

Tras los tiroteos en los que murieron Pretti y Good, el único punto en el que republicanos y demócratas parecían coincidir era la necesidad de una adopción generalizada de cámaras corporales para los agentes que participan en tareas de control migratorio. En abril, el Congreso otorgó a Seguridad Nacional 20 millones de dólares para “la adquisición, el despliegue y las operaciones de cámaras corporales” para agentes que realizan tareas de control migratorio.

Garcia calificó de “ridícula” la acusación de que los demócratas tenían la culpa de que los agentes no contaran con cámaras corporales.

“Eso es solo una maldita excusa, porque la conclusión es que ellos hicieron un compromiso”, sostuvo Garcia.

Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial generativa.

MEET OUR TEAM

MAURICIO BERMUDEZ
Case Manager

JUAN ROJAS
Case Manager

JOSE BERNAL
Case Manager

DONOVAN GAFFNEY
Case Manager

ALVALEENA VALLEJO
Case Manager

NATHANIEL JIMENEZ
Case Manager

RALPH THOMSON
Case Manager

CRYSTAL GAUSE
Case Manager

LAURA ALVARADO
LSW
(Liscenced Social Worker)

ALICIA BOES
Project Manager

EMPOWERING YOUTH

& Communities Together

A collaborative Initiative

Our Partnership Goal

Compassion Church provides a place of spiritual sanctuary on Sundays and through a partnership with **Personal Growth Counseling Services**, families can also access professional behavioral health support during the week. Our after-school Day Treatment Program, grounded in the Ohio Revised Code and DSM-5 standards, offers children hope, structure, and healing while equipping them with confidence, healthy boundaries, and strong relationship skills to thrive in school and in life.

Scan to Submit a Referral

Compassion at Calvary

CULTOS EN ESPAÑOL

DOMINGOS 11:30 AM

OBISPO CHAZ D. BOES
PASTOR JOSÉ R. BERNAL

312-856-2921
3740 W. Alexis Rd.
Toledo Oh. 43623

Trump deja sin firmar ley bipartidista de vivienda en protesta contra el Senado

Por MICHELLE L. PRICE y JOSH BOAK Associated Press

WASHINGTON, July 10, 2026 (AP) — El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, permitirá que el proyecto de ley bipartidista de vivienda aprobado por el Congreso se convierta en ley sin su firma, al afirmar el viernes que se negaba a poner su nombre en él debido al escaso avance logrado para aprobar una estricta ley de identificación de votantes que él ha impulsado.

“No firmaré el Proyecto de Ley de Vivienda, que ha sido plenamente aprobado por el Congreso y enviado a la Casa Blanca, en PROTESTA por el hecho de que el Senado de Estados Unidos no es capaz de aprobar LA LEY SAVE AMERICA”, publicó Trump en redes sociales.

El mandatario tenía 10 días hasta la fecha límite del viernes para firmar el proyecto de ley, emitir un veto o permitir que la medida entrara en vigor sin su firma. Ha optado por dejar que la medida se convierta en ley sin su aprobación expresa, lo que socava las afirmaciones de su gobierno de que considera una prioridad combatir la inflación.

El rechazo de Trump a la legislación bipartidista de vivienda agrava las tensiones con su propio partido en un año de elecciones intermedias y frena sus esfuerzos por abordar una preocupación clave de los votantes sobre el aumento de los costos. Su publicación llega más de una semana después de que cancelara los planes de firmar la legislación bipartidista, al anunciar que la estaba usando como palanca en su impulso por una estricta ley de identificación de votantes.

La Ley 21st Century ROAD to Housing busca reducir el costo de la vivienda e impulsar una mayor construcción de hogares. Es el esfuerzo federal más amplio en décadas para abordar los

problemas de asequibilidad de la vivienda en Estados Unidos, ya que las regulaciones estatales y locales han dificultado la construcción de viviendas en muchas de las comunidades que también son fuentes de crecimiento del empleo y de oportunidades económicas. Economistas de la Casa Blanca estimaron a principios de este año que existe una escasez nacional de 10 millones de viviendas, y el proyecto de ley podría ayudar a cerrar una parte de esa brecha.

Pero Trump calificó el proyecto de ley como “un bostezo” y “tan poco importante” en comparación con una legislación que exigiría prueba de ciudadanía para todos los votantes.

Sorprendió a legisladores republicanos el 24 de junio cuando, poco antes de una ceremonia de firma prevista en el Capitolio, anunció que no aprobaría el proyecto de ley hasta que los legisladores aprobaran primero la legislación electoral.

Ese proyecto, la SAVE America Act, no cuenta con suficiente apoyo republicano para aprobarse.

El presidente de la Cámara de Representantes, Mike Johnson, representante republicano por Luisiana, dijo, después de enviar el proyecto de ley de vivienda a la Casa Blanca, que le comentó a Trump que debía conseguir “el marcador negro más grueso que tenga y firmar su nombre bien grande en eso”.

“Espero que sí lo firme”, dijo Johnson entonces a los periodistas. “Si no lo hace, de todos modos es ley. Aun así, lo celebraremos”.

También dijo que entendía que Trump intentaba dejar claro que el proyecto de ley electoral es la máxima prioridad. “Y creo que lo está haciendo de manera muy efectiva”, señaló Johnson.

Aun así, la decisión de Trump de no firmar el proyecto de ley les dio a los demócratas una

oportunidad para criticarlo en el tema de la asequibilidad.

“Sus prioridades no podrían ser más claras: costos más altos para las familias y más poder para él mismo”, escribió en X el líder demócrata del Senado, Chuck Schumer.

El proyecto de ley de vivienda fue aprobado en el Senado por 85 votos a favor y 5 en contra, y la Cámara lo aprobó por 358 a 32.

Esa legislación busca recortar normas federales de vivienda, reducir las revisiones ambientales, agilizar la construcción de viviendas y limitar la capacidad de las corporaciones para comprar casas unifamiliares.

El proyecto de ley no aborda todas las causas de los problemas de vivienda del país, como la escasez de trabajadores de la construcción, el aumento de los costos de los seguros, y salarios que no han subido lo suficientemente rápido para inquilinos y compradores.

Sin embargo, ha recibido apoyo de la industria inmobiliaria y de defensores de la vivienda.

El mercado de la vivienda en Estados Unidos ha impulsado los recientes desafíos de asequibilidad, ya que el alza vertiginosa de los precios ha mantenido fuera a posibles compradores. La Asociación Nacional de Agentes Inmobiliarios informó el jueves que el precio medio de venta aumentó un 1,8% en junio respecto de un año antes, hasta alcanzar 440.600 dólares, un máximo histórico en datos que se remontan a 1999.

El periodista de The Associated Press Kevin Freking contribuyó a este despacho.

Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial generativa.

Enfermedades crónicas y diarrea van en aumento en comunidades afectadas por los sismos en Venezuela

Por REGINA GARCÍA CANO Associated Press

CATIA LA MAR, Venezuela, July 10, 2026 (AP) — Las víctimas de los sismos simultáneos que azotaron a Venezuela el mes pasado, así como algunas otras personas que se libraron de la destrucción, acudieron el jueves en grandes números en busca de algunos de los servicios de ayuda que ofrecen organizaciones no gubernamentales en las zonas más afectadas.

La demanda de ayuda se produce mientras Naciones Unidas hizo un llamado para recaudar alrededor de 300 millones de dólares para brindar asistencia a 1,3 millones de personas con necesidades urgentes en el país sudamericano, donde las organizaciones no gubernamentales eran, hasta hace poco, blanco de la represión gubernamental. Cocinas y clínicas móviles, así como hospitales de campo, se encuentran actualmente dispersos en espacios públicos en el estado de La Guaira, la zona más afectada en el norte del país.

“Queda claro que en los lugares de desplazamiento, en especial después de dos semanas, la gente está viniendo porque no ha podido recibir otros tratamientos”, declaró a The Associated Press Tom Fletcher, director de ayuda humanitaria de la ONU, durante su visita a Venezuela. “Ya no sólo llegan con fracturas; llegan con esas otras necesidades de salud de más largo plazo. Y es crucial que estemos para ellos”.

Los médicos que brindaban atención en la comunidad de Catia La Mar reportaron el jueves un aumento de afecciones cutáneas y enfermedades diarreicas, además de solicitar medicamentos para tratar enfermedades crónicas como diabetes e hipertensión. El repunte de enfermedades puede estar relacionado con el hacinamiento y las malas condiciones de

agua y saneamiento, que existían en muchas de las comunidades incluso antes de los terremotos.

Irma Echarri se presentó en una unidad móvil ubicada frente a una iglesia con las cajas de las gotas para los ojos y el analgésico que suele tomar, con la esperanza de que los médicos del lugar pudieran reabastecer sus medicamentos. También quería que la revisaran por el dolor de nariz que se le desarrolló después de los sismos del 24 de junio.

“Me duele bastante”, señaló Echarri, de 67 años, mientras esperaba su turno. “Me duele porque me duele”.

La vivienda de Echarri no sufrió daños, pero muchos de sus vecinos viven ahora en albergues temporales o a la intemperie después de que los sismos cobraron la vida de 3.889 personas, causaron el colapso de 190 edificios y dejaron otras 856 estructuras dañadas, de acuerdo con las autoridades venezolanas.

El gobierno de la presidenta interina Delcy Rodríguez calcula que los terremotos dejaron a unas 18.000 personas sin hogar. Los desplazados viven actualmente en escuelas, aceras, parques, plazas y otros espacios públicos.

Fletcher señaló a la AP que hasta el momento Estados Unidos ha proporcionado la mayor parte de la ayuda para la respuesta a la crisis. Grupos locales que se han asociado con organizaciones humanitarias globales son responsables en buena medida de distribuir la asistencia sobre el terreno.

Una de las desplazadas es Zulbey Reyes, quien acudió a la clínica gestionada por la organización Paluz —con sede en Venezuela— en alianza con la agencia global de ayuda International Rescue Committee. Reyes, a quien los terremotos también le arrebataron su empleo como niñera, buscaba tratamiento por un dolor en el pecho.

“Pensé que era el corazón que lo tenía

enfermo”, declaró Reyes, de 41 años, después de recibir su diagnóstico y tratamiento. “Pero no, es un nervio que, producto desde el grito del día, se me inflamó”.

Armando Denegri, representante para Venezuela de la Organización Panamericana de la Salud, dijo el jueves a los periodistas que “el 50% de los profesionales de la salud de La Guaira se vieron afectados directamente” por los terremotos.

“Algunos desaparecieron, algunos fallecieron, otros se vieron muy afectados por la crisis, impactando a sus familias”, resaltó Denegri, sin dar más detalles.

La Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de Desastres ha estimado que los daños directos a viviendas e infraestructura rondan los 37.000 millones de dólares.

La presencia generalizada de organizaciones no gubernamentales en el país, y la libertad con la que el gobierno les permite operar, contrasta con la represión y la persecución a las que han sido sometidas en los últimos años. Mientras Rodríguez se desempeñaba como vicepresidenta del expresidente Nicolás Maduro, los colectivos fueron señalados en repetidas ocasiones de actividades antigubernamentales, además de que se desmanteló la oficina local de derechos humanos de la ONU.

“Cuando se tiene una crisis de esta magnitud, la gente deja la política a un lado y puede concentrarse en salvar tantas vidas como sea posible, y es lo que estoy viendo hasta ahora en esta respuesta”, afirmó Fletcher.

Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial generativa.

Los triciclos eléctricos desplazan a los automóviles clásicos en las calles de Cuba

Por ANDREA RODRÍGUEZ Associated Press

LA HABANA, July 10, 2026 (AP) — Rugientes y lanzando bocanadas de humo negro a los peatones, los automóviles clásicos que hasta hace un año avanzaban como pesados dinosaurios por las calles de Cuba casi han desaparecido.

Los triciclos eléctricos, en su mayoría de origen chino, se han convertido en el vehículo por excelencia de la población en medio del cerco energético impuesto por Estados Unidos que agudizó la falta de combustible hasta casi paralizar el transporte.

Además, ante los recurrentes apagones, muchos dueños les han colocado paneles solares como fuente de carga, lo que les permite funcionar casi sin limitaciones.

“Esto es lo que está moviendo a las personas”, dijo a The Associated Press Liecer de la Cruz, un emprendedor de 40 años y propietario de uno de estos vehículos. “Todo aquí se está moviendo con los triciclos”.

En enero el presidente estadounidense Donald Trump amenazó con imponer aranceles a los países que vendan petróleo a Cuba, que apenas produce 40% del combustible que necesita. Desde entonces sólo un buque petrolero llegó a la isla, de los ocho que se compraban mensualmente.

El impacto en la vida diaria fue notable: se ampliaron los cortes de electricidad que ya padecía Cuba —cuya economía lleva un lustro en crisis—, se profundizó el desabastecimiento de medicinas y alimentos y se redujo ostensiblemente el transporte público.

En medio del agobio los triciclos se volvieron protagonistas: transportan todo tipo de mercancías, se usan como medio de locomoción con rutas fijas que antes cubrían los autobuses y en algunas barriadas capitalinas, como La Rampa, se utilizan para recolectar la basura.

Triciclos salvadores

“En estos momentos la única opción que hay es ésta. Si tienes el dinero, te montas; si no, no vas a ningún lado”, dijo Berta Ferrer, una empleada en una tienda de Centro Habana que se traslada cuatro veces a la semana desde La Virgen del Camino, a unos cinco kilómetros.

La mujer, de 52 años, paga unos 500 pesos cubanos —menos de un dólar— por el trayecto, una cifra considerable para los salarios que pueden alcanzar el equivalente a 10 dólares mensuales en el sector estatal y unos 40 en el privado.

Los triciclos de marcas chinas como Zonsen y Jinpeng han ganado las calles con sus baterías de gel o litio. A través de un convenio con China en la isla también se ensambla la marca Vedca.

“A veces están duros, son apretados, los hay más anchos, más estrechos, pero es lo que hay”, enumeró Ferrer.

Los precios varían dependiendo de si están techados, su tamaño —para transportar cuatro o seis pasajeros— y el tipo de batería y cuestan entre 2.000 y 4.000 dólares en las plataformas locales de venta en línea.

Muchos de los triciclos son comprados en otros países como Panamá y enviados a Cuba por familiares. También hay dueños de estos vehículos que los han adquirido gracias a las remesas que reciben. Y los pequeños comerciantes, en general, acuden a sus ahorros para hacer la inversión que

no tarda en dar ganancias.

Funcionamiento asegurado

Entre los dueños de triciclos destacan los que les han colocado un panel solar en el techo para esquivar la crisis energética y seguir andando.

“Hay muchísimos triciclos en La Habana, no pasas 10 minutos en una calle que han pasado una innumerable cantidad de triciclos”, señaló el ingeniero Carlos Álvarez Laborde, dueño de un taller especializado en vehículos eléctricos, mientras le colocaba el soporte para un panel a uno de estos vehículos.

Aunque la inversión puede ser costosa —unos 500 dólares— se amortiza rápidamente y ofrece una solución a la falta de combustible y los apagones, explicó Álvarez.

El ingeniero, de 29 años, ha colocado entre tres y cuatro paneles por semana a triciclos en los últimos meses y cada vez recibe más consultas.

“Tengo un cliente que dice que no carga (la batería) hace 15 días. Él trabaja hasta las 13 (horas) y después lo deja bajo el sol”, explicó. “Cuba al final es un eterno verano y aunque sea invierno hay tremendo sol, entonces realmente ayuda bastante”, agregó el ingeniero mientras trabajaba en el vehículo de Ricardo Quintero Rodríguez.

Quintero, de 56 años, usará su triciclo para mover la carga de un puesto de viandas que atiende junto a su familia.

“Creo que esto llegó para quedarse”, aseguró mientras observaba su triciclo.

Siga a Andrea Rodríguez en X: <https://x.com/ARodriguezAP>

Incendio devasta comunidad de expatriados en sur de España; reportan 12 muertos y 23 desaparecidos

Por SUMAN NAISHADHAM Associated Press

MADRID, July 10, 2026 (AP) — Un incendio forestal arrasó durante la noche una remota comunidad de expatriados en el sur de España, dejando al menos 12 muertos cuando la gente intentaba huir de las llamas en coche y a pie, informaron autoridades el viernes. Ocho personas resultaron heridas y 23 están desaparecidas, dijo el líder regional de Andalucía, Juan Manuel Moreno.

El incendio, uno de los más mortíferos registrados en España, se desató a última hora del jueves en una zona semiárida cerca de las montañas de la Sierra de Los Filabres, en la provincia de Almería, en un momento en que el país ha estado lidiando con temperaturas en aumento.

La mayoría de las víctimas murieron tras ignorar las instrucciones de permanecer resguardadas, dijo Antonio Sanz, presidente de los servicios de emergencia de Andalucía. Algunos intentaron escapar por el cauce seco de un río que, indicó, se convirtió en una trampa mortal.

Se creía que cuatro víctimas eran ciudadanos británicos porque el volante de su auto calcinado estaba en el lado derecho, como en los vehículos británicos, señalaron las autoridades regionales. También se cree que entre los muertos se encuentran personas de otras nacionalidades y se espera que la cifra de fallecidos aumente, de acuerdo con las autoridades.

Siete personas murieron a pie luego de abandonar sus vehículos, dijo Sanz, y agregó que se creía que la mayoría de los fallecidos eran extranjeros.

Dean Taylor, un residente que divide su tiempo entre España y el Reino Unido, relató a The Associated Press que logró escapar por muy poco del vecindario usando carreteras secundarias para salir.

Llamas desafían labores de bomberos

El fuego seguía ardiendo hasta la tarde del viernes. Unos 150 bomberos y 220 soldados de la unidad militar de emergencias de España combatían el incendio,

que había consumido más de 3.200 hectáreas (7.900 acres) de bosque y tierras agrícolas.

Moreno, el líder regional andaluz, dijo que contener el incendio era difícil debido al terreno escarpado y seco.

Añadió que la zona consiste principalmente en matorral y esparto, que se encuentra extremadamente seco debido a las olas de calor, lo que lo convierte en el combustible perfecto.

El presidente del gobierno español, Pedro Sánchez, expresó sus condolencias.

“Inmensa tristeza y desolación ante las terribles consecuencias del incendio que afecta a la provincia de Almería”, escribió en la red social X.

Europa vuelve a enfrentar un calor intenso

España ha enfrentado olas de calor frecuentes y severas en los últimos años, con temperaturas que a menudo superan los 40 grados Celsius (104 grados Fahrenheit). El viento, las altas temperaturas y la escasa lluvia favorecen que pequeños fuegos forestales crezcan hasta convertirse en incendios fuera de control.

En junio, la nación experimentó varios días de calor récord, con más de 1.000 muertes adicionales atribuidas al calor.

Europa es el continente que se calienta más rápido del mundo, con temperaturas que aumentan el doble de rápido que el promedio mundial desde la década de 1980, según el Servicio de Cambio Climático Copernicus de la Unión Europea. Partes de Europa occidental enfrentan su tercera ola de calor en seis semanas. A nivel mundial, el 2025 fue el tercer año más caluroso registrado, trayendo consigo varias olas de calor intensas en todo el continente.

Francia también en riesgo de incendios forestales

Francia está experimentando el pico de su tercera ola de calor del verano, con temperaturas que alcanzan los 40 °C (104 °F) en zonas del oeste y el centro, y alrededor de 37 °C (98 °F) en París.

Las autoridades

francesas también han advertido de un riesgo muy alto de incendios forestales, ya que grandes incendios en el sur ya han arrasado miles de hectáreas esta semana, interrumpiendo la carrera ciclista del Tour de Francia y poniendo al límite los recursos de los bomberos.

El mayor incendio forestal, en los Pirineos orientales cerca de la frontera con España, había disminuido en intensidad para el viernes, informaron las autoridades. Pero ha quemado unas 5.000 hectáreas (12.000 acres) y obligó a la evacuación temporal de más de 10.000 personas de casi aldeas.

El mes pasado fue el junio más caluroso registrado en Francia. Las muertes aumentaron casi un tercio durante la semana más calurosa.

Los científicos advierten que el cambio climático —causado en parte por la quema de combustibles como la gasolina, el petróleo y el carbón— está exacerbando la frecuencia e intensidad del calor y la sequedad, haciendo que ciertas regiones sean más vulnerables a los incendios forestales.

España y Portugal ya han enfrentado incendios mortales

España no es ajena a los incendios forestales: la temporada de incendios del año pasado quemó más de 393.000 hectáreas (casi 1.520 millas cuadradas), según el Sistema Europeo de Información sobre Incendios Forestales, un área dos veces más grande que Londres. Cuatro personas murieron.

El incendio forestal más mortífero de España fue en 1979, cuando 21 personas murieron en Lloret de Mar, una localidad costera a aproximadamente una hora al norte de Barcelona.

En 2017, un incendio forestal en el vecino Portugal dejó 66 personas muertas en Pedrogao Grande, ubicado a 200 kilómetros (120 millas) al noreste de Lisboa. En ese incendio, 47 personas murieron en una carretera mientras intentaban huir en sus coches, en forma similar a lo ocurrido en Almería en el incendio actual.

Tu Voto Es Tu Voz

Your VOTE Is your VOICE



Mental Health & Recovery Services Board of Lucas County (1473)
is accepting applications for the following position:

System Fiscal Risk Manager

SUMMARY

The System Fiscal Risk Manager is responsible for evaluating the financial and programmatic stability of current and prospective service providers to support funding decisions and ensure compliance with board policies and regulatory requirements. This position conducts risk assessments, monitors subrecipient performance, reviews audits, and analyzes financial and operational data to identify potential risks and strengthen oversight activities.

EDUCATION/EXPERIENCE

Bachelor's degree in accounting, finance, business administration or a related field. Experience in compliance, auditing, financial analysis, grants management, or provider oversight. Experience working with subrecipient monitoring, risk assessment, or government-funded programs.

Starting salary: \$51,200 – \$57,600 salary consideration based on education and experience.

For detailed position description and to apply please visit:
<https://tinyurl.com/MHFRM>

Equal Opportunity Employer



Toledo School for the Arts is hiring a High School Spanish Teacher for the upcoming school year. It's a full-time, exempt position on a 185-day calendar, paying \$34,000–\$41,776 per year, with benefits including health, dental, and vision insurance, retirement participation, a flexible schedule, and paid time off.

The role involves creating and teaching Spanish course content aligned with Ohio Department of Education standards, reporting student progress, and building rapport with students, staff, and families. A bachelor's degree in Education or Spanish and Ohio teaching licensure are required; experience in arts-integrated or differentiated instruction is a plus.

Interested applicants can submit their interest directly to employment@ts4arts.org.

Thrift Alley
A FREE Community Clothing Closet
Compassion at Calvary
3740 W. Alexis, Toledo

Wednesdays from 12:00 PM – 4:00 PM, or call 210-387-2408 to schedule an appointment.



Our sister Brenda Scott is running the thrift store. If you or someone you know is in need, we currently have a large variety of FREE clothing items available for you to look through!

Men's Suits, Dress Shirts, Jeans for the entire family, Shoes, T-shirts, Dresses, Baby Items, Sweat Pants, and much more!



WE ARE HIRING!

**Sales Representatives
Independent Journalists
Photographers**

La Prensa is expanding across Ohio, and we're looking for passionate Sales Representatives, Journalists, and Photographers to join our team!

**We're currently hiring in
COLUMBUS • DAYTON • CINCINNATI
CLEVELAND • LORAIN • TOLEDO**

**PART-TIME!
FLEXIBLE SCHEDULE!**

If you're ready to be part of a growing media organization that serves and connects our communities, please call or text **John at 567-395-2905** or email jmeyer@laprensa1.com



Bible Temple Daycare
3327 Airport Hwy Toledo, Oh

WE ARE HIRING

LEAD TEACHERS & ASSISTANT TEACHERS



*Welcome Home To Beautiful
Sylvan Lakes Apartments*

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. **Stop in today!**

4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560
p: 419-842-8480 e: sylvanlakes@investek.net
www.investekmanagement.com



Sylvan Lakes
Apartment Homes



African Safari WILDLIFE PARK



\$3.00 OFF

General Admission
(Ages 7 years+)



LPR3

\$2.00 OFF

Children's Admission
(3-6 years)



LPR2

Valid for up to 6 people with coupon. May not be used in combination with any other offer. Expires 11/29/2026.

267 S. LIGHTNER RD • PORT CLINTON, OH
17 MILES WEST FROM CEDAR POINT • 1-800-521-2660

AFRICANSAFARIWILDLIFEPARK.COM



SEE YOU AT CHURCH

COMPASSION AT CALVARY

9:30 and 11:30
EVERY SUNDAY

3740 West Alexis Rd
Toledo

A place of hope, dignity, and support for our neighbors.

COMPASSION AT CALVARY FOOD PANTRY



EVERY MONDAY 4PM-5:30PM

Jan's Pantry is a community food pantry to serve families and individuals in Toledo.
No cost. No judgment. Everyone is welcome.



PICK UP LOCATION

 **COMPASSION AT CALVARY**
3740 W. Alexis Rd Toledo, OH

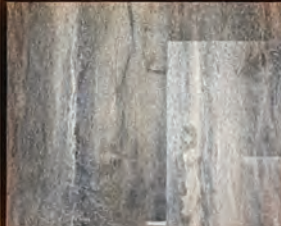
GET INVOLVED & VOLUNTEER

CRW FLOORING DEPOT

¡PISOS DE CALIDAD A PRECIOS BAJOS!



Ceramica y Porcelana



Vinilo Impermeable



Mosaico



**¡LLÁMANOS
AHORA!**

(734) 956-6847

www.crwflooringdepot.com
31313 Ann Arbor Trail
Westland, Mi 48195